



LAB N° 0588

Rapporto di Prova N. CA15-01288.003_0

Cliente: SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE PIAZZA BOLDRINI, 1 20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	N. di Accettazione: CA15-01288 Data Emissione: 04-06-2015 Pervenuto il: 21-05-2015 Data prelievo: 21-05-2015 Ora prelievo: 10:30 Tipo Campione: ACQUA SCARICO	Pagina 1/4
Proveniente da: Stabilimento Syndial - Porto Torres		
Mod. di Campionamento: A cura ns. tecnici - Cavaglieri-Simile	(Rif. Piano di campionamento 2015-05-21-GC-03)	
Sigla Campione: Uscita TAF1 (Verbale di campionamento 2015-05-21-GC-03)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------	--------

Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003 + APAT CNR IRSA 6010 Man 29 2003	* 21/5/2015 — 21/5/2015	-	-	0		
---------------	---	-------------------------	---	---	---	--	--

Su campione tal quale

pH	APAT CNR IRSA 2060 Man 29 2003	21/5/2015 — 21/5/2015	-	7,8	±0,1	0,1	5,5-9,5
Conducibilità'	APAT CNR IRSA 2030 Man 29 2003	21/5/2015 — 21/5/2015	uS/cm	17600	±88	1	
Temperatura	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003	21/5/2015 — 21/5/2015	°C	19,0	±0,5	0,5	30
Richiesta chimica di ossigeno (COD)	ISO 15705:2002	21/5/2015 — 22/5/2015	mg/L	33	±15	15	1300
Solidi sospesi totali	APAT CNR IRSA 2090 B Man 29 2003	21/5/2015 — 22/5/2015	mg/L	<1	± n.d.	1	500
Solidi sedimentabili	APAT CNR IRSA 2090 C Man 29 2003	* 22/5/2015 — 22/5/2015	ml/l	<0,1		0,1	5

Il limite di rilevabilità del metodo EPA 300.0 è 100 volte superiore a causa della diluizione del campione 1:100

Cloruri (come Cl)	EPA 300.0 1999	22/5/2015 — 25/5/2015	mg/L	5950	±1490	*1000	7500
Fluoruri (come F)	EPA 300.0 1999	22/5/2015 — 25/5/2015	mg/L	<10,0	± n.d.	*10	12
Solfati (come SO4)	EPA 300.0 1999	22/5/2015 — 25/5/2015	mg/L	779	±62	*50	1500
Azoto nitrico (come NO3)	EPA 300.0 1999	22/5/2015 — 25/5/2015	mg/L	<10,0	± n.d.	*10	
Azoto nitrico (come N)	EPA 300.0 1999	22/5/2015 — 25/5/2015	mg/L	<2,26	± n.d.	*0,0100	30
Alluminio	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	<0,040	± n.d.	*0,0400	50
Antimonio	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	<0,0080	± n.d.	*0,00800	
Arsenico	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	<0,0070	± n.d.	*0,00700	2
Berillio	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	<0,001	± n.d.	*0,000900	
Boro	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	0,99	±0,16	*0,0200	5
Cadmio	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	<0,010	± n.d.	*0,0100	0,02
Cobalto	EPA 6020A 2007	29/5/2015 — 29/5/2015	mg/L	<0,0060	± n.d.	*0,00600	

SGS Italia S.p.A

Quarta Strada Zona Industriale Macchiareddu 09032 Assemini CA - Italy
t +39 070 247494 f +39 070 247496 e sgs.eco@sgs.com www.sgs.com

Membri del Gruppo SGS (Société Générale de Surveillance)
Sede Legale Milano C/O Caldera business park, via Caldera 21 Capitale sociale Euro 2.500.000 i.v.
C.F./N. Iscriz. Reg. Imprese di Milano 04112680378 P.IVA n. 11370520154 Cod. Mecc. n. MI223913



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-01288.003_0

Pagina 2/4

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite
Cromo totale	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	*0,000100	
Ferro	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,0020	± n.d.	*0,00200	20
Manganese	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	0,012	±0,0012	*0,00300	10
Mercurio	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,0002	± n.d.	*0,000200	0,005
Nichel	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	0,009	±0,0037	*0,00100	2
Piombo	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,012	± n.d.	*0,0120	0,3
Rame	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,015	± n.d.	*0,0150	1
Selenio	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,012	± n.d.	*0,0120	0,03
Vanadio	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,002	± n.d.	*0,00150	
Tallio	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	<0,0030	± n.d.	*0,00300	
Zinco	EPA 6020A 2007	29/5/2015	— 29/5/2015	mg/L	0,070	±0,011	*0,0100	0,5
Idrocarburi Totali	EPA 5021A 2003 + EPA 3510C 1996 + EPA 8015C 2007	27/5/2015	— 28/5/2015	mg/L	<0,02	± n.d.	0,02	
Naftalene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Acenaftilene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006		0,00006	
Acenaftene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006		0,00006	
Fluorene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Fenantrene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006		0,00006	
Antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Fluorantene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Benzo (a) Antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Benzo (a) pirene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Benzo (b) fluorantene (31)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Benzo (k) fluorantene (32)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Benzo (ghi) perilene (36)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Crisene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Dibenzo (a,h) Antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Indeno (1,2,3-cd) pirene (33)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Pirene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
IPA totali	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,0001		0,0001	
1,2,4,5 Tetraclorobenzene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,0001	
Pentaclorobenzene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
Esaclorobenzene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	25/5/2015	— 27/5/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	0,00006	
1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00002	± n.d.	*0,0000200	
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	0,00005	±0,00001	*0,0000100	



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-01288.003_0

Pagina 3/4

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite
1,1-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,2-Dibromometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,2-Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
1,2-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	0,00002	±0,00001	*0,0000100	
1,4 Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Bromodiclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Bromoformio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Clorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Triclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Cloruro di Vinile	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Dibromo Cloro Metano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Esacloro Butadiene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Tetracloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Tricloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
4-Clorotoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Solventi Organici Alogenati (Sommatoria D.Lgs. 152/06 - All.5 - Tab.2)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,0002	± n.d.	*0,000200	2
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
1,3,5 -Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Benzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Etilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
Isopropilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
n-Butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
n-propilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
p-Isopropiltoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
sec-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
Stirene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
tert-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001		*0,0000100	
Toluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
p+m-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	
o-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00001	± n.d.	*0,0000100	



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-01288.003_0

Pagina 4/4

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 23/5/2015	— 24/5/2015	mg/L	<0,00008		*0,0000800	30
Saggio di tossicità acuta con Artemia sp.	APAT CNR IRSA 8060 Man 29 2003	* 21/5/2015	— 22/5/2015	%	0		0	

Note:

*= Prova Non Accreditata ACCREDIA

Limite: Accettabilità fognatura consortile ed autorizzazione n° 1388/03/09 del 5 Marzo 2009 (Prot. n.9067/12/10)

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura k=2

I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.

Il presente rapporto può essere riprodotto soltanto per intero.

Project Agent: Roberto Mura

Head of Laboratory

Dr. Alessandro Loi

Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e
Oristano/92014250929

Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente

Il presente Rapporto è emesso dalla Società in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempiere alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non è alla Società opponibile. La responsabilità della Società in base a questo Rapporto è limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Società per più di un mese.